

Середовище BD BACTEC Myco/F Lytic не потребує внесення поживних добавок. Кожен флакон BD BACTEC Myco/F Lytic об'ємом 40 мл постачається готовим до застосування. Отримане середовище у флаконах має бути прозорим і мати світло-жовтого кольору.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Запобіжні заходи. Для діагностики *in vitro*.

Продукт містить сухий натуральний каучук.

ПОТЕНЦІЙНО ІНФІКОВАНИЙ ДОСЛІДЖУВАНИЙ ЗРАЗОК. При роботі з інфікованими матеріалами та їх утилізації дотримуйтеся правил, прийнятих в установі та загальноприйнятих запобіжних заходів^{4,5}.

Флакони BD BACTEC Myco/F Lytic можуть помістити більше рекомендованого об'єму зразка, що становить 5 мл, тому слід уважно слідкувати за наповненням флакона.

Під час фарбування кислотостійких бактерій та культивування клінічних зразків необхідно використовувати ізолююче обладнання, засоби біологічного захисту, а також застосовувати заходи біологічної безпеки 2 рівня. Для всіх процедур, зокрема маніпуляцій із вирощеними культурами *Mycobacterium tuberculosis* або *Mycobacterium bovis* рекомендується дотримуватися правил біологічної безпеки рівня 3 і використовувати відповідні засоби захисту та обладнання^{5,6,7}.

Перед використанням кожен флакон слід перевірити на наявність ознак забруднення, таких як помутніння, деформація мембрани, а також розливів. **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** флакони з ознаками забруднення, підтікання або пошкодження. Забруднення флакона може бути неочевидним. У контамінованих флаконах може утворитися позитивний тиск. У разі використання забрудненого флакона для прямого забору крові у вену пацієнта зворотним током може бути занесений газ або забруднене середовище. У рідкісних випадках горло скляної пляшки може мати тріщину і може розбитися в разі знімання обтискового ковпачка або під час роботи з пляшкою. Крім того, інколи флакон може бути недостатньо щільно закритий. В обох випадках вміст флаконів може підтікати або розлитися, зокрема при перевертанні флаконів.

Щоб звести до мінімуму ризик розливу під час посіву зразків у флакони для культивування за допомогою шприца, використовуйте шприци з наконечниками виробництва BD Luer-Lok. Для уникнення випадкових травм при введенні голки слід застосовувати метод посіву однією рукою, використовуючи відповідний фіксатор флакона.

Перш ніж викинути засіяні флакони BD BACTEC Myco/F Lytic, стерилізуйте їх в автоклаві.

Підготовка флаконів з позитивним результатом до пересіву та/або фарбування. Необхідно випустити з флакону газ, який міг утворитися в результаті метаболізму мікроорганізмів. Відбір зразка необхідно проводити у приміщенні, де дотримані вимоги біологічної безпеки, і в належному захисному одязі, зокрема в рукавичках і масці. Докладніше про методику пересіву див. у розділі «Процедура».

НЕГЕРМЕТИЧНІ АБО ПОШКОДЖЕНІ ФЛАКОНИ

УВАГА! Дотримуйтеся відповідних заходів безпеки, оскільки пошкодження засіяного флакона або витікання його вмісту може призвести до розповсюдження *M. tuberculosis* або інших бактерій.

Якщо під час забору або транспортування зразка в засіяному флаконі виявлено витікання або флакон випадково розбився, виконайте процедури, передбачені у вашому закладі у випадку мікобактеріального забруднення. Як мінімум необхідно вжити загальноприйняті запобіжні заходи. Флакони слід утилізувати належним чином.

В рідкісних випадках, якщо поміщений в аналізатор флакон розбито або його вміст витік, необхідно негайно вимкнути прилад. Покиньте зону забруднення. Зверніться до спеціаліста з санітарної безпеки або інфекційного контролю у вашій установі. Визначте, чи необхідно вимкнути або змінити налаштування вентиляційного обладнання, що працює в зоні забруднення. Не повертайтеся в це місце, доки утворений аерозоль не осіде і не буде видалений шляхом вентиляції. Про такий випадок слід сповістити компанію Becton Dickinson, звернувшись до місцевого представництва BD. В інструкціях, виданих CDC, вказані заходи безпеки у випадках мікобактеріального забруднення внаслідок пошкодження пробірок з культурами або розливів бульйонних суспензій^{5,6,7}.

ІНСТРУКЦІЇ ЗІ ЗБЕРІГАННЯ

Зберігайте при температурі 2–25 °C у сухому місці подалі від прямих променів світла.

ЗАБІР ЗРАЗКА

ПРИМІТКА. Перед використанням середовища для забору зразка відповідному персоналу рекомендується ознайомитися з описаною в цьому розділі методикою.

Щоб знизити ризик забруднення, зразки слід збирати в стерильних умовах. Підходящий об'єм зразка для культивування становить 1,0–5,0 мл. Посів зразків рекомендується проводити безпосередньо біля ліжка пацієнта. Зазвичай для забору зразків використовують шприци з наконечниками виробництва BD Luer-Lok. У відповідних випадках можна використовувати фіксатор голки BD Vacutainer з набором для забору крові BD Vacutainer, набір для забору крові BD Vacutainer Safety-Lok або інші пристрої типу «метелик». При використанні голки або набору трубок (прямий забір крові) уважно слідкуйте за напрямком потоку крові на початку процедури. Перед посівом за допомогою ручки або маркера на етикетці флакона слід відмітити об'єм, який заповнює середовище, який позначатиме початкову точку забору зразка. Вакууму у пляшці достатньо для забору понад 5 мл, тому користувач має слідкувати за об'ємом зібраної крові, орієнтуючись на шкалу на етикетці флакона з ціною поділки 5 мл. Коли зібрано потрібні 1–5 мл крові, слід зупинити потік, перетиснувши трубку і виїнявши голку для забору з флакона BD BACTEC. Флакон BD BACTEC слід якнайшвидше доставити до лабораторії і помістити в аналізатор BD BACTEC. Для забору зразка крові у пацієнта також можна використовувати пробірку BD Vacutainer з жовтою кришкою, яка містить ПАСН. Пробірку слід якнайшвидше транспортувати до лабораторії і перенести її вміст у флакон для культивування BD BACTEC.

ПРОЦЕДУРА

Матеріали, що входять у комплект. Флакони для культивування BD BACTEC Myco/F Lytic Culture Vials.

Необхідні матеріали, що не входять у комплект Ламінарний бокс біологічного захисту, автоклав, вентиляційний пристрій, дезінфікуючий засіб для мікобактерій, ізопропиловий спирт 70 %, мікроорганізми для контролю якості (*Mycobacterium intracellulare*, ATCC 13950; *Mycobacterium kansasii*, ATCC 12478; і *Mycobacterium fortuitum*, ATCC 6841), мікроскоп, матеріали для фарбування на предметному склі і флакони для пересіву.

УВАГА! Флакони BD BACTEC Myco/F Lytic слід використовувати з приладом, на якому встановлено програмне забезпечення версії 3.6 або більш нової версії.

Посів у флакони BD BACTEC Myco/F Lytic

1. Зніміть обтискний ковпачок з флакона BD BACTEC та огляньте флакон на наявність тріщин, підтікань, контамінації надмірної мутності і деформації мембрани. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ флакон за наявності будь-яких дефектів.
2. Позначте на флакон для культивування дані зразка і відмітьте на шкалі флакона рівень середовища.
3. Перед посівом протріть мембрану тампоном, змоченим спиртом. Дотримуючись правил асептики, введіть за допомогою шприца або прямо зберіть 1–5 мл зразка у кожний флакон, орієнтуючись на шкалу на етикетці флакона (див. розділ «Обмеження методу»). **Засіяні флакони слід якнайшвидше помістити в аналізатор BD BACTEC 9000MB для інкубації та спостереження.**
4. Флакони, поміщені в прилад, автоматично перевіряються протягом усього тестування. Флуоресцентний аналізатор BD BACTEC ідентифікує флакони з позитивними гемокультурами (див. посібник користувача аналізатора BD BACTEC, MA-0092). Індикатор у флаконах з позитивним і негативним результатом не відрізняється на вигляд; однак, флуоресцентний аналізатор BD BACTEC може відрізнити їх за різним рівнем флуоресценції.
5. Для флаконів з позитивним результатом слід виконати пересів і приготувати відповідний мікропрепарат. Для усіх флаконів з позитивним результатом слід застосовувати запобіжні заходи біологічної безпеки рівня III і використовувати відповідне ізолююче обладнання.

Робота з флаконом, для якого отримано позитивний результат

- a) Вийміть флакон з приладу і перенесіть до місця, де дотримуються заходи біологічної безпеки рівня III і наявне ізолююче обладнання
- b) Переверніть флакон, щоб перемішати його вміст.
- c) У ламінарному боксі біологічного захисту випустіть газ із флакона, щоб зрівняти тиск всередині флакона з атмосферним.
- d) Відберіть з флакона аліквоту (прибл. 0,1 мл) для фарбування на предметному склі (фарбування кислотостійких бактерій або за Грамом).
- e) Огляньте мазок. Реєструйте попередні результати тільки після оцінки мазка.

Якщо в кінці шеститижневого періоду інкубації у флакона з негативним результатом наявні ознаки позитивної гемокультури (напр., випинання мембрани або значне потемніння крові), для флакона слід виконати пересів, фарбування кислотостійких бактерій, попередньо вважати результат тестування флакона позитивним і зареєструвати цей результат.

Пересів вмісту флакона. Пересів необхідно проводити у приміщенні, де дотримані вимоги біологічної безпеки, і в належному захисному одязі, зокрема в рукавичках і масці. Перед пересівом поставте флакон вертикально і покладіть на мембрану просочену спиртом серветку. Щоб ослабити позитивний тиск у флаконі, який міг утворитися в результаті росту сторонніх мікроорганізмів, проткніть мембрану і накладену на неї спиртову серветку стерильною голкою (калібр 25 або вище) з відповідним фільтром або тампоном. Вийміть голку після ослаблення тиску у флаконі і перед пересівом зразка. Вводити і виймати голку слід прямолінійним рухом, уникаючи поперечних рухів, якими можна пошкодити мембрану. **Не одягайте на голку ковпачок. Викиньте голки і шприци в проколостійкий контейнер для біологічно небезпечних відходів.**

КОНТРОЛЬ ЯКОСТІ

З кожною упаковкою з поживними середовищами надаються Сертифікати контролю якості.

Для кожної партії середовищ BD BACTEC Myco/F Lytic рекомендується проводити перевірку ефективності, використовуючи контрольні штами ATCC, вказані в таблиці нижче, для позитивного контролю і незасіяний флакон в якості негативного контролю.

Мікроорганізм	Час до виявлення (дні)
<i>Mycobacterium intracellulare</i> , ATCC 13950	8–16
<i>Mycobacterium kansasii</i> , ATCC 12478	3–13
<i>Mycobacterium fortuitum</i> , ATCC 6841	1–3

У флакон з позитивним результатом слід засіяти суспензію мутністю 1 за МакФарландом, яка містить мікроорганізми, вирощені на твердому середовищі, розведені у відношенні 1:100. Засійте у флакон 0,1 мл розведеної культури. Ці флакони і незасіяний флакон слід сканувати в аналізаторі і тестувати. Для засіяного флакона після витримання в аналізаторі впродовж протоколу тестування. Для флакона, що служить негативним контролем, має бути отриманий негативний результат. Якщо очікувані результати контролю якості не отримано, не використовуйте середовище і зверніться за подальшою допомогою до місцевого представника компанії Becton Dickinson.

Інформація про контроль якості для системи BD BACTEC наведена у відповідному посібнику користувача (MA- 0092).

РЕЄСТРАЦІЯ РЕЗУЛЬТАТІВ

Позитивний результат, отриманий шляхом тестування в аналізаторі, слід підтвердити при фарбуванні кислотостійких бактерій або фарбуванні за Грамом. Позитивний результат вказує на ймовірну наявність у флаконі життєздатних мікроорганізмів.

Якщо при фарбуванні кислотостійких бактерій отримано позитивний результат, слід виконати пересів на тверде середовище і зареєструвати результат таким чином: тестування в аналізаторі – позитивно, фарбування кислотостійких штамів – позитивно, необхідна ідентифікація.

За наявності інших мікроорганізмів, окрім кислотостійких бактерій слід повести пересів і зареєструвати результат таким чином: тестування в аналізаторі – позитивно, фарбування кислотостійких штамів – негативно, необхідна ідентифікація.

Якщо в мазках не виявлено жодних мікроорганізмів, слід провести пересів на тверде середовище, протягом 5 годин повторно помістити флакон в аналізатор як досліджуваний флакон з негативним результатом і завершити протокол тестування. Не реєструйте жодний результат.

Виконайте пересів культур з флаконів BD BACTEC Myco/F Lytic для ідентифікації та перевірки чутливості.

ОБМЕЖЕННЯ МЕТОДУ

Можливість виявлення мікобактерій у зразках крові залежить від кількості мікроорганізмів у зразку, методів забору зразка й інших факторів, пов'язаних з пацієнтом, зокрема наявності симптомів і попереднього лікування.

Кислотостійкість мікобактерій варіює залежно від штамів, віку культури та інших характеристик.

Під час забору та посіву зразка у флакон BD BACTEC слід проявляти обережність, щоб запобігти його контамінації. При тестуванні в аналізаторі контамінованого флакона можна отримати позитивний результат, який не буде достовірним.

Висновок про контамінацію можна зробити, враховуючи результати фарбування, присутність того ж самого мікроорганізму в різних культурах, анамнез пацієнта та інші показники.

Флакони BD BACTEC Myco/F Lytic містять неселективне середовище, що підтримує ріст інших аеробних мікроорганізмів, що не належать до мікобактерій. У флаконах з позитивним результатом може міститися декілька видів мікобактерій та/або інших мікроорганізмів. Наявність швидкоростучих мікроорганізмів може перешкодити виявленню мікобактерій, що ростуть повільніше. Необхідний пересів і додаткові процедури. Відповідність морфології мікропрепаратів культур з флаконів BD BACTEC Myco/F Lytic не встановлена.

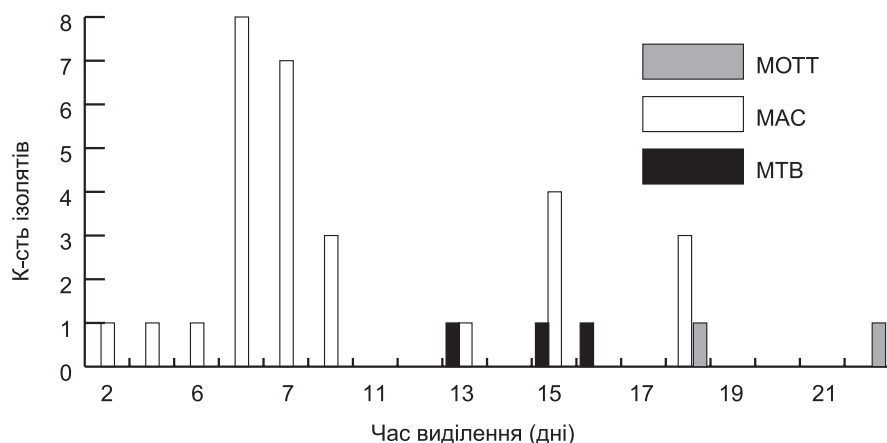
Оптимальне виділення ізолятів досягається при додаванні в кожний флакон по 1–5 мл крові. Використання менших або більших об'ємів може подовжити час виділення і виявлення мікроорганізмів та/або негативно вплинути на специфічність дослідження. При використанні зразків крові об'ємом більше 5 мл зростає частота хибно-позитивних результатів.

У крові можуть міститися антибіотики або інші інгібуючі речовини, здатні уповільнити або зупинити ріст мікроорганізмів.

Флакони BD BACTEC Myco/F Lytic інкубують при температурі 37 °C що може перешкодити виділенню мікобактерій, які потребують інших температур (напр., *M. marinum*, *M. ulcerans*, *M. haemophilum*). Виділення таких мікроорганізмів передбачає застосування додаткових методів культивування. У ході внутрішніх досліджень та/або клінічних випробувань шляхом тестування в аналізаторі BD BACTEC 9000MB флаконів із середовищем BD BACTEC Myco/F Lytic було виявлено такі ізоляти: *M. tuberculosis*, *M. kansasii*, *M. fortuitum*, *M. avium*, *M. intracellulare*, *M. bovis*, *M. terrae*, *M. simiae*, *M. gordonae*, *M. celatum*, *M. abscessus*, *M. malmoense*. Протягом внутрішніх досліджень для видів *M. xenopi* і *M. szulgai* спостерігалось незадовільне виділення на середовищі BD BACTEC Myco/F Lytic.

ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ

На рис. нижче відображено розподіл частоти показника часу виділення для зразків крові з позитивним результатом, отриманим на середовищі BD BACTEC Myco/F Lytic в ході клінічного випробування.



ЕФЕКТИВНІСТЬ

Поживне середовище BD BACTEC Myco/F Lytic досліджували за допомогою аналізатора BD BACTEC 9000MB у двох дослідницьких центрах на базі великих лікарень, де проводять підготовку з надання високоспеціалізованої допомоги, розташованих в різних географічних регіонах. Популяції хворих у дослідницьких центрах включали пацієнтів з підозрою на мікобактеріальну інфекцію, пацієнтів з ослабленим імунітетом і пацієнтів, що перенесли трансплантацію органів. Середовище BD BACTEC Myco/F Lytic порівнювали із середовищем BD BACTEC 13A за показниками виявлення і виділення мікобактерій зі зразків крові. Усього в ході дослідження проаналізовано 284 відповідних зразки крові. Загалом впродовж дослідження виділено 39 ізолятів патогенних мікобактерій (див. таблицю 1) Серед цих позитивних гемокультур п'ять (13 %) ізолятів було виділено тільки на середовищі BD BACTEC Myco/F Lytic і лише два ізоляти (5 %) виділено тільки на середовищі BD BACTEC 13A. В ході клінічного дослідження 28 флаконів BD BACTEC Myco/F Lytic були заповнені надлишковим об'ємом зразка (від 6 до 20 мл) і були виключені з дослідження як невідповідні. З цих 28 флаконів BD BACTEC Myco/F Lytic для 16 (57 %) флаконів було отримано хибно-позитивний результат.

Серед досліджених 284 разків крові для одного флакона BD BACTEC Myco/F Lytic (0,4 %) було отримано хибно-позитивний результат (тестування в аналізаторі – позитивно, мазок та/або пересів – негативно). Із 38 флаконів BD BACTEC Myco/F Lytic, визначених аналізатором як «позитивні», для 1 (2,6 %) флакона отримано хибно-позитивний результат. Частота хибно-негативних результатів (тестування в аналізаторі – негативно, мазок та/або пересів – позитивно) становила 0 %, виходячи з заключних пересівів ≥ 50 % флаконів з негативним результатом. Частота випадків контамінації під час цього дослідження становила 0,9 %.

ТАБЛИЦЯ 1. РЕЗУЛЬТАТИ ВИДІЛЕННЯ ІЗОЛЯТІВ З СЕРЕДОВИЩА ДЛЯ КУЛЬТИВУВАННЯ MYCO/F LYTIC У ХОДІ КЛІНІЧНИХ ВИПРОБУВАНЬ

Мікроорганізм	Усього ізолятів	Тільки на середовищі Myco/F Lytic	Тільки на середовищі 13A	На обох середовищах
Усі патогенні мікобактерії:				
<i>Mycobacterium avium</i>	30	3	1	26
<i>Mycobacterium tuberculosis</i>	6	0	0	6
<i>Mycobacterium kansasii</i>	3	2	1	0
Усього	39	5	2	32

НАЯВНІСТЬ

№ за каталогом Опис

442288 Флакони для культивування BD BACTEC Myco/F Lytic Culture Vials, 50 флаконів у контейнері

ДОВІДКОВІ МАТЕРІАЛИ

1. Horsburg Jr., C.R. 1991. *Mycobacterium Avium* Complex Infection in the acquired immunodeficiency syndrome. New England Journal of Medicine 324:1332–1338.
2. Tenover, F.C., et al, 1993. The resurgence of Tuberculosis: Is Your Laboratory Ready? Journal of Clinical Microbiology 31:767–770
3. Isolation and Identification of *Mycobacterium tuberculosis*: A Guide for the Level II Laboratory. U.S. Department of Health and Human Services, Atlanta, GA, 1981.
4. Kent, P.T., and G.P. Kubica. 1985. Public Health Mycobacteriology: A Guide for the Level III Laboratory. U.S. Department of Health and Human Services, Centers for Disease Control and Prevention, Atlanta, GA.
5. Recommendations for preventing transmission of Human Immunodeficiency Virus and Hepatitis B Virus to patients during exposure-prone invasive procedures. MMWR 1991, Vol. 40, No. RR-8.
6. Bloodborne pathogens. Code of Federal Regulations, Title 29, Part 1910.1030, Federal Register 1991, 56:64175–64182.
7. Biosafety in Microbiological and Biomedical Laboratories. U.S. Department of Health and Human Services Public Health Service/ Centers for Disease Control and Prevention, Atlanta, GA, May, 1993.

Служба технічної підтримки: Зв'яжіться з місцевим представником компанії BD або зверніться за посиланням bd.com.

Історія змін

Редакція	Дата	Зведений опис змін
(05)	2019-08	Перетворено друковані інструкції з використання в електронний формат і додано дані для отримання доступу до документа на сайті BD.com/e-labeling .

	Manufacturer / Производител / Výrobce / Fabrikant / Hersteller / Κατασκευαστής / Fabricante / Tootja / Fabricant / Proizvođač / Gyártó / Fabbicante / Аткарушы / 제조업체 / Gamintojas / Ražotājs / Tilvirker / Producent / Producător / Производитель / Výrobca / Proizvođač / Tillverkare / Üretici / Виробник / 生产厂商
	Use by / Използвайте до / Spotbeujte do / Brug før / Verwendbar bis / Χρήση έως / Usar antes de / Kasutada enne / Date de péremption / 사용 기한 / Upotrijebiti do / Felhasználhatóság dátuma / Usare entro / Дейін пайдалануға / Naudokite iki / Izljetot līdz / Houdbaar tot / Brukes for / Stosować do / Prazo de validade / A se utiliza până la / Использовать до / Použite do / Upotrebiti do / Använd före / Son kulanma tarihi / Використати до / 使用截止日期 YYYY-MM-DD / YYYY-MM (MM = end of month) ГГГГ-ММ-ДД / ГГГГ-ММ (ММ = края на месеца) RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca) AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutning af måned) JJJJ-MM-TT / JJJJ-MM (MM = Monatsende) EEEE-MM-HH / EEEE-MM (MM = τέλος του μήνα) AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = fin del mes) AAAA-KK-PP / AAAA-KK (KK = kuu lõpp) AAAA-MM-JJ / AAAA-MM (MM = fin du mois) GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj mjeseca) ÉÉÉÉ-HH-NN / ÉÉÉÉ-HH (HH = hónap utolsó napja) AAAA-MM-GG / AAAA-MM (MM = fine mese) ЖЖЖЖ-АА-КК / ЖЖЖЖ-АА / (АА = айдың соңы) YYYY-MM-DD/YYYY-MM (MM = 월말) MMMM-MM-DD / MMMM-MM (MM = mėnesio pabaiga) GGGG-MM-DD/GGGG-MM (MM = mėnesia beigas) JJJJ-MM-DD / JJJJ-MM (MM = einde maand) AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutten av måneden) RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca) AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = fim do mês) AAAA-LL-ZZ / AAAA-LL (LL = sfârșitul lunii) ГГГГ-ММ-ДД / ГГГГ-ММ (ММ = конец месяца) RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca) GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj meseca) AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutet av månaden) YYYY-AA-GG / YYYY-AA (AA = ayın sonu) PPPP-MM-DD / PPPP-MM (MM = кінець місяця) YYYY-MM-DD / YYYY-MM (MM = 月末)
REF	Catalog number / Каталоген номер / Katalogové číslo / Katalognummer / Αριθμός καταλόγου / Número de catálogo / Katalooginumber / Numéro catalogue / Kataloški broj / Katalogszám / Numero di catalogo / Каталог номері / 카탈로그 번호 / Katalogo / numeris / Kataloga numurs / Catalogus nummer / Numer katalogowy / Număr de catalog / Номер по каталогу / Katalogové číslo / Kataloški broj / Katalog numarası / Номер за каталогом / 目录号
EC REP	Authorized Representative in the European Community / Оторизиран представител в Европейската общност / Autorizovaný zástupce pro Evropském společenství / Autoriseret repræsentant i De Europæiske Fællesskaber / Autorisierter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft / Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα / Representante autorizado en la Comunidad Europea / Volitatud esindaja Euroopa Nõukogus / Représentant autorisé pour la Communauté européenne / Autorizuirani predstavnik u Europskoj uniji / Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségben / Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea / Европа қауымдастығындағы уәкілетті екіл / 유럽 공동체의 위임 대표 / Igaliotasis atstovas Europos Bendrijoje / Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā / Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap / Autorisert representant i EU / Autoryzowane przedstawicielstwo we Wspólnocie Europejskiej / Representante autorizado na Comunidade Europeia / Reprezentantul autorizat pentru Comunitatea Europeană / Уполномоченный представитель в Европейском сообществе / Autorizovaný zástupca v Európskom spoločenstve / Autorizovano predstavništvo u Evropskoj uniji / Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen / Avrupa Topuluğu Yetkili Temsilcisi / Уповноважений представник у країнах ЄС / 欧洲共同体授权代表
IVD	In Vitro Diagnostic Medical Device / Медицински уред за диагностика ин витро / Lékařské zařízení určené pro diagnostiku in vitro / In vitro diagnostisk medicinsk anordning / Medizinisches In-vitro-Diagnostikum / In vitro διαγνωστική ιατρική συσκευή / Dispositivo médico para diagnóstico in vitro / In vitro diagnostika společníaparatuur / Dispositif médical de diagnostic in vitro / Medicinska pomagala za In Vitro Dijagnostiku / In vitro diagnosztikai orvosi eszköz / Dispositivo medicale per diagnostica in vitro / Жасанды жағдайда жүргізілетін медициналық диагностика аспабы / In Vitro Diagnostic 의료 기기 / In vitro diagnostikos prietaisas / Medicinās ierīces, ko lieto in vitro diagnostikā / Medisch hulpmiddel voor in-vitro diagnostiek / In vitro diagnostisk medicinsk utstyr / Urządzenie medyczne do diagnostyki in vitro / Dispositivo médico para diagnóstico in vitro / Dispozitiv medical pentru diagnostic in vitro / Медицинский прибор для диагностики ин витро / Medicinska pomôcka na diagnostiku in vitro / Medicinski uređaj za in vitro dijagnostiku / Medicinteknisk produkt för in vitro-diagnostik / In Vitro Diagnostik Tibbi Cihaz / Медицинский пристрій для діагностики in vitro / 体外诊断医疗设备
	Temperature limitation / Температурни ограничения / Teplotní omezení / Temperaturbegrænsning / Temperaturbegrenzung / Περιορισμοί θερμοκρασίας / Limitación de temperatura / Temperatuuri piirang / Limites de température / Dozvoljena temperatura / Hőmérsékleti határ / Limiti di temperatura / Температураны шектеу / 온도 제한 / Laikymo temperatūra / Temperatūras ierobežojumi / Temperaturilimiet / Temperaturbegrensning / Ograniczenie temperatury / Limites de temperatura / Limite de temperatură / Ограничение температуры / Ohraničenie teploty / Ograničenje temperature / Temperaturgräns / Sıcaklık sınırlaması / Обмеження температури / 温度限制
LOT	Batch Code (Lot) / Код на партидата / Kód (číslo) šarže / Batch-kode (lot) / Batch-Code (Charge) / Κωδικός παρτίδας (παρτίδα) / Código de lote (lote) / Partii kood / Numéro de lot / Lot (kod) / Tétel száma (Lot) / Codice batch (lotto) / Топтама коды / 배치 코드(로트) / Partijos numeris (LOT) / Partijas kods (laidiens) / Lot nummer / Batch-kode (parti) / Kod partii (serie) / Código do lote / Cod de serie (Lot) / Код партии (not) / Kód série (šarža) / Kod serije / Partinummer (Lot) / Parti Kodu (Lot) / Код партії / 批号 (亚批)
	Contains sufficient for <n> tests / Съдържанието е достатъчно за <n> теста / Dostatečné množství pro <n> testů / Indeholder tilstrækkeligt til <n> tests / Ausreichend für <n> Tests / Περιέχει επαρκή ποσότητα για <n> εξετάσεις / Contenido suficiente para <n> pruebas / Küllaldane <n> testide jaoks / Contenu suffisant pour <n> tests / Sadržaj za <n> testova / <n> teszthez elegendő / Contenuto sufficiente per <n> test / <n> тесттері үшін жеткілікті / <n> 테스트가 충분히 포함됨 / Pakankamas kiekis atlikti <n> testų / Satur pietiekami <n> pārbaudēm / Inhoud voldoende voor "n" testen / Innholder tilstrekkelig til <n> tester / Zawiera ilość wystarczającą do <n> testów / Conteúdo suficiente para <n> testes / Conținut suficient pentru <n> teste / Достаточно для <n> тестов(а) / Obsah vystačí na <n> testov / Sadržaj dovoljan za <n> testova / Innehåller tillräckligt för <n> analyser / <n> test için yeterli malzeme içerir / Вистачить для аналізів: <n> / 足够进行 <n> 次检测
	Consult Instructions for Use / Направете справка в инструкциите за употреба / Prostudujte pokyny k použití / Se brugsanvisningen / Gebrauchsanweisung beachten / Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης / Consultar las instrucciones de uso / Lugeda kasutusjuhendit / Consulter la notice d'emploi / Koristi upute za upotrebu / Olvassa el a használati utasítást / Consultare le istruzioni per l'uso / Пайдалану нұсқаулығымен танысып алыңыз / 사용 지침 참조 / Skaitykite naudojimo instrukcijas / Skatīt lietošanas pamācību / Raadpleeg de gebruiksaanwijzing / Se i bruksanvisningen / Zobacz instrukcja użytkowania / Consultar as instruções de utilização / Consultați instrucțiunile de utilizare / См. руководство по эксплуатации / Pozri Pokyny na používanie / Pogledajte uputstvo za upotrebu / Se bruksanvisningen / Kullanım Talimatları'na başvurun / Див. інструкції з використання / 请参阅使用说明
	Do not reuse / Не използвайте отново / Nepoužívejte opakovaně / Ikke til genbrug / Nicht wiederverwenden / Μην επαναχρησιμοποιείτε / No reutilizar / Mitte kasutada korduvalt / Ne pas réutiliser / Ne koristiti ponovo / Egyszer használatos / Non riutilizzare / Пайдаланбаңыз / 재사용 금지 / Tik vienkartiniam naudojimui / Nelietot atkārtoti / Niet opnieuw gebruiken / Kun til engangsbruk / Nie stosować powtórnie / Não reutilize / Nu refolosiți / Не использовать повторно / Nepoužívajte opakovane / Ne upotrebljavajte ponovo / Får ej återanvändas / Tekrar kulanmayin / Не використовувати повторно / 请勿重复使用
SN	Serial number / Сериен номер / Sériové číslo / Seriennummer / Seriennummer / Σειριακός αριθμός / N° de serie / Seerianumber / Numéro de série / Serijski broj / Sorozatszám / Numero di serie / Топтамалық нөмірі / 일련 번호 / Serijos numeris / Sėrijas numurs / Serie nummer / Numer seryjny / Número de série / Număr de serie / Сериальный номер / Seri numarası / Номер серії / 序列号

	For IVD Performance evaluation only / Само за оценка качества работы на работа на IVD / Pouze pro vyhodnocení výkonu IVD / Kun til evaluering af IVD ydelse / Nur für IVD-Leistungsbewertungszwecke / Móvo για αξιολόγηση απόδοσης IVD / Sólo para la evaluación del rendimiento en diagnóstico in vitro / Ainult IVD seadme hindamiseks / Réserve à l'évaluation des performances IVD / Samo u znanstvene svrhe za In Vitro Dijagnostiku / Kizárolag in vitro diagnosztikához / Solo per valutazione delle prestazioni IVD / Жасанды жағдайда «пробирка ішінде» диагностикада тек жұмысты бағалау үшін / IVD 성능 평가에 대해서만 사용 / Tik IVD prietaisų veikimo charakteristikoms tikrinti / Vienīgi IVD darbības novērtēšanai / Uitsluitend voor doeltreffendheidsonderzoek / Kun for evaluering av IVD-ytelse / Tylko do oceny wydajności IVD / Uso exclusivo para avaliação de IVD / Numai pentru evaluarea performanței IVD / Только для оценки качества диагностики in vitro / Určené iba na diagnostiku in vitro / Samo za procenu učinka u in vitro dijagnostici / Endast för utvärdering av diagnostisk användning in vitro / Yalnızca IVD Performans değerlendirmesi için / Тільки для оцінювання якості діагностики in vitro / 仅限 IVD 性能评估
	For US: "For Investigational Use Only"
	Lower limit of temperature / Долен лимит на температурата / Dolní hranice teploty / Nedre temperaturgrænse / Temperaturuntergrenze / Κατώτερο όριο θερμοκρασίας / Limite inferior de temperatura / Alumine temperatuuripiir / Limite inférieure de température / Najniža dozvoljena temperatura / Alsó hőmérsékleti határ / Limite inferiore di temperatura / Температураның төменгі рұқсат шегі / 하한 온도 / Žemiausia laikymo temperatūra / Temperatūros žemākā robeža / Laagste temperatuurlimiet / Nedre temperaturgrense / Dolna granica temperatury / Limite minimo de temperatura / Limită minimă de temperatură / Нижний предел температуры / Spodná hranica teploty / Donja granica temperature / Nedre temperaturgräns / Sıcaklık alt sınırı / Мінімальна температура / 温度下限
CONTROL	Control / Контролно / Kontrola / Kontrol / Kontrolle / Μάρτυρας / Kontroll / Contrôle / Contollo / Бақылау / 컨트롤 / Kontrolé / Kontrolle / Controle / Controlo / Контроль / kontroll / 对照
CONTROL +	Positive control / Положителен контрол / Pozitivní kontrola / Positiv kontrol / Positive Kontrolle / Θετικός μάρτυρας / Control positivo / Positiivne kontroll / Contrôle positif / Pozitivna kontrola / Pozitív kontroll / Contollo positivo / Оң бақылау / 양성 컨트롤 / Teigiama kontrolė / Pozitívá kontrolé / Positieve controle / Kontrola dodatnia / Controllo positivo / Положительный контроль / Pozitif kontrol / Позитивний контроль / 阳性对照试剂
CONTROL -	Negative control / Отрицателен контрол / Negativní kontrola / Negativ kontrol / Negative Kontrolle / Αρνητικός μάρτυρας / Control negativo / Negatiivne kontroll / Contrôle négatif / Negativna kontrola / Negatív kontroll / Contollo negativo / Негативті бақылау / 음성 컨트롤 / Neigiama kontrolė / Negatívá kontrolé / Negatieve controle / Kontrola ujemna / Controllo negativo / Control negativ / Отрицательный контроль / Negatif kontrol / Негативний контроль / 阴性对照试剂
STERILE EO	Method of sterilization: ethylene oxide / Метод на стерилизация: етиленов оксид / Způsob sterilizace: etylenoxid / Steriliseringsmetode: ethylenoxid / Sterilisationsmethode: Ethylenoxid / Μέθοδος αποστείρωσης: αιθυλενοξείδιο / Método de esterilización: óxido de etileno / Steriliseerimismetod: etüleenoksiid / Méthode de stérilisation : oxyde d'éthylène / Metoda sterilizacije: etilen oksid / Sterilizálás módszere: etilén-oxid / Metoda di sterilizzazione: ossido di etilene / Sterilizacija edici – етилен тогызы / 소독 방법: 에틸렌옥사이드 / Sterilizavimo būdas: etileno oksidas / Sterilizēšanas metode: etilēnoksisds / Gesteriliseerd met behulp van ethyleenoxide / Steriliseringsmetode: etylenoksid / Metoda sterylizacji: tenek etylu / Método de esterilização: óxido de etileno / Metodă de sterilizare: oxid de etilenă / Метод стерилизации: этиленоксид / Metodá sterilizácie: etylenoxid / Metoda sterilizacije: etilen oksid / Steriliseringsmetod: etenoxid / Sterilizasyon yöntemi: etilen oksit / Метод стерилизації: этиленоксидом / 灭菌方法: 环氧乙烷
STERILE R	Method of sterilization: irradiation / Метод на стерилизация: ирадиация / Způsob sterilizace: záření / Steriliseringsmetode: bestrålning / Sterilisationsmethode: Bestrahlung / Μέθοδος αποστείρωσης: ακτινοβολία / Método de esterilización: irradiación / Steriliseerimismetod: kiirgus / Méthode de stérilisation : irradiation / Metoda sterilizacije: zračenje / Sterilizálás módszere: besugárzás / Metoda di sterilizzazione: irradiazione / Sterilizacija edici – сәуле типцы / 소독 방법: 방사 / Sterilizavimo būdas: radiacija / Sterilizēšanas metode: apstarošana / Gesteriliseerd met behulp van bestraling / Steriliseringsmetode: bestrålning / Metoda sterylizacji: napromienianie / Método de esterilização: irradiação / Metodă de sterilizare: iradiere / Метод стерилизации: облучение / Metodá sterilizácie: ožiarenie / Metoda sterilizacije: ozračevanje / Steriliseringsmetod: strålning / Sterilizasyon yöntemi: ırradyasyon / Метод стерилизації: опроміненням / 灭菌方法: 辐射
	Biological Risks / Биологични рискове / Biologická rizika / Biologisk fare / Biogefährdung / Βιολογικοί κίνδυνοι / Riesgos biológicos / Biologilised riskid / Risques biologiques / Biološki rizik / Biológiai veszélyes / Rischio biologico / Биологическi тәуекелдер / 생물학적 위험 / Biologinis pavojus / Biologiskie riski / Biologisch risico / Biologisk risiko / Zagrożenia biologiczne / Perigo biológico / Riscuri biologice / Биологическая опасность / Biologické riziko / Biološki rizici / Biologisk risk / Biyolojik Riskler / Биологічна небезпека / 生物学风险
	Caution, consult accompanying documents / Внимание, направете справка в придружаващите документи / Pozor! Pristudujte si příloženou dokumentaci! / Forsigtig, se ledsagende dokumenter / Achtung, Begleitdokumente beachten / Προσοχή, συμβουλευτείτε τα συνοδευτικά έγγραφα / Precaución, consultar la documentación adjunta / Ettevaatust! Lugeka kaasnevat dokumentatsiooni! / Attention, consulter les documents joints / Urozorenje, koristi prateću dokumentaciju / Figyelem! Olvassa el a mellékelt tájékoztatót / Attenzione: consultare la documentazione allegata / Абайлаңыз, тиісті құжаттармен танысыңыз / 주의, 동봉된 설명서 참조 / Dmesio, žiūrėkite priedamus dokumentus / Piesardziba, skaiti pavaddokumentus / Voorzichtig, raadpleeg bijgevoegde documenten / Forsiktig, se vedlagt dokumentasjon / Należy zapoznać się z dołączonymi dokumentami / Cuidado, consulte a documentação fornecida / Atenție, consultați documentele însoțitoare / Внимание: см. прилагаемую документацию / Vystraha, pozri sprievodné dokumenty / Pažnja! Pogledajte priložena dokumenta / Obs! Se medföljande dokumentation / Dikkat, birlikte verilen belgelere başvurun / Увага: див. супутню документацію / 小心, 请参阅附带文档。
	Upper limit of temperature / Горен лимит на температурата / Horní hranice teploty / Øvre temperaturgrænse / Temperaturobergrenze / Ανώτερο όριο θερμοκρασίας / Limite superior de temperatura / Ülemine temperatuuripiir / Limite supérieure de température / Gornja dozvoljena temperatura / Felső hőmérsékleti határ / Limite superiore di temperatura / Температураның рұқсат етілген жоғарғы шегі / 상한 온도 / Aukščiausia laikymo temperatūra / Ausgējā temperatūras robeža / Hoogste temperatuurlimiet / Øvre temperaturgrense / Górná granica temperatury / Limite máximo de temperatura / Limită maximă de temperatură / Верхний предел температуры / Horná hranica teploty / Gornja granica temperature / Øvre temperaturgräns / Sıcaklık üst sınırı / Міксимальна температура / 温度上限
	Keep dry / Пазете сухо / Skladujte v suchém prostředi / Opbeverages tørt / Trocklagern / Φυλάξτε το στεγνό / Mantener seco / Hoida kuivas / Conserver au sec / Držati na suhom / Száraz helyen tartandó / Tenere all'asciutto / Құрғақ күйінде ұста / 건조 상태 유지 / Laikykite sausai / Uzglabāt sausu / Droog houden / Holdes tørt / Przechowywać w stanie suchym / Manter seco / A se feri de umezeală / Не допускать попадания влаги / Uchovávaťe v suchu / Držite na suvom mestu / Förvaras tørt / Kuru bir şekilde muhafaza edin / Бергетти від вологості / 请保持干燥
	Collection time / Време на събиране / Čas odběru / Orpsamlingsstidspunkt / Entnahmeuhrzeit / Ώρα συλλογής / Hora de recogida / Kogumisaeg / Heure de prélèvement / Sati prikupljanja / Mintavétel időpontja / Ora di raccolta / Жинау уақыты / 수집 시간 / Paėmimo laikas / Savākšanas laiks / Verzameltijd / Tid prøvetaking / Godzina pobrania / Hora de colheita / Ora colectării / Време сбора / Doba odboru / Vreme prikupljanja / Uppsamlingstid / Toplama zamanı / Час забору / 采集时间
	Peel / Обелете / Otevfete zde / Abn / Abziehen / Αποκολλήστε / Desprender / Koorida / Décoller / Otvoriti skini / Húzza le / Staccare / Ўстиғи қабатын алып таста / 벗기 / Pięsti čia / Atfimt / Schillen / Trek av / Oderwać / Destacar / Se dezlipeste / Отклеить / Odtrhnite / Oljuštiti / Dra isär / Ayırma / Відкрити / 撕下
	Perforation / Перфорация / Perforace / Perforering / Διάτρηση / Perforación / Perforatsioon / Perforacija / Perforálás / Perforazione / Тесик тесу / 찔취신 / Perforacija / Perforácia / Perforatie / Perforacja / Perfuração / Perforare / Перфорация / Perforácia / Perforasyon / Перфорация / 穿孔
	Do not use if package damaged / Не използвайте, ако опаковката е повредена / Ne používejte, je-li obal poškozený / Må ikke anvendes hvis emballagen er beskadiget / Inhal beschädigter Packungnicht verwenden / Μη χρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία έχει υποστεί ζημιά. / No usar si el paquete está dañado / Mitte kasutada, kui pakend on kahjustatud / Ne pas l'utiliser si l'emballage est endommagé / Ne koristiti ako je oštećeno pakiranje / Ne használnia, ha a csomagolás sérült / Non usare se la confezione è danneggiata / Егер пакет бұзылған болса, пайдаланба / 패키지가 손상된 경우 사용 금지 / Jei pakuotė pažeista, nenaudoti / Nelietot, ja iepakojums bojāts / Niet gebruiken indien de verpakking beschadigd is / Må ikke brukes hvis pakke er skadet / Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone / Não usar se a embalagem estiver danificada / A nu se folosi dacă pachetul este deteriorat / Не использовать при повреждении упаковки / Ne použivajte, ak je obal poškodený / Ne koristite ako je pakovanje oštećeno / Använd ej om förpackningen är skadad / Ambalaj hasar görmüşse kullanmayın / Не використовувати за пошкодженої упаковки / 如果包装破损, 请勿使用
	Keep away from heat / Пазете от топлина / Nevystavujte přílišnému teplu / Må ikke udsættes for varme / Vor Wärme schützen / Κρατήστε το μακριά από τη θερμότητα / Mantener alejado de fuentes de calor / Hoida eemal valguusest / Protéger de la chaleur / Držati dalje od izvora topline / Övja a melegtől / Tenere lontano dal calore / Сапқын жерде сақта / 열을 피해야 함 / Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių / Sargāt no karstuma / Beschermen tegen warmte / Må ikke utsettes for varme / Przechowywać z dala od źródeł ciepła / Manter ao abrigo do calor / A se feri de căldură / Не награвать / Uchovávaťe mimo zdroja tepla / Držite dalje od toplote / Fär ej utsätts för värme / Isidan uzak tutun / Бергетти від дії тепла / 请远离热源
	Cut / Срежете / Odstřihněte / Klip / Schneiden / Κόψτε / Cortar / Lõigata / Découper / Reži / Vágja ki / Tagliare / Keciңiz / 잘라내기 / Kirpti / Nogriez / Knippen / Kutt / Odciąć / Cortar / Decupați / Отрезать / Odstřihnite / Iseći / Klipp / Kesme / Pozpizati / 剪下



Collection date / Дата на събиране / Datum odběru / Opsamlingsdato / Entnahmedatum / Ημερομηνία συλλογής / Fecha de recogida / Kogumiskuurpäev / Date de prélèvement / Dani prikupljanja / Mintavétel dátuma / Data di raccolta / Жинаған тізбекүні / 수집 날짜 / Paëmimo data / Savākšanas datums / Verzameldatum / Dato prøvetaking / Data pobrania / Data de colheita / Data colectării / Дата сбора / Datum odberu / Datum prikupljanja / Uppsamlingsdatum / Toplama tarihi / Дата забору / 采集日期



μL/test / μL/тест / μL/Test / μL/εξέταση / μL/prueba / μL/teszt / μL/테스트 / мкл/тест / μL/tyrimas / μL/pārbaude / μL/teste / мкл/анализ / μL/检测



Keep away from light / Πазете от светлина / Nevystavujte světlu / Må ikke udsættes for lys / Vor Licht schützen / Κρατήστε το μακριά από το φως / Mantener alejado de la luz / Hoida eemal valgusest / Conserver à l'abri de la lumière / Držati dalje od svetla / Fény nem érheti / Tenere al riparo dalla luce / Қараңғыланған жерде ұста / 빛을 피해야 함 / Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių / Sargāt no gaismas / Niet blootstellen aan zonlicht / Må ikke utsettes for lys / Przechowywać z dala od źródła światła / Manter ao abrigo da luz / Feriți de lumină / Хранить в темноте / Uchovávajte mimo dosahu svetla / Držite dalje od svetlosti / Får ej utsättas för ljus / Işıktan uzak tutun / Беретти від дії світла / 请远离光线



Hydrogen gas generated / Образуван е водород газ / Možnost úniku plynného vodíku / Frembringer hydrogengas / Wasserstoffgas erzeugt / Δημιουργία αερίου υδρογόνου / Producción de gas de hidrógeno / Vesinikgaasi tekitatud / Produit de l'hydrogène gazeux / Sadrží hydrogen vodik / Hidrogén gázt fejleszt / Produzione di gas idrogeno / Газтөктес сутері пайда болды / 수소 가스 생성됨 / Išskiria vandenilio dujas / Rodas ūdenradis / Waterstofgas gegenereerd / Hydrogengass generert / Powoduje powstawanie wodoru / Produção de gás de hidrogénio / Generare gaz de hidrogen / Выделение водорода / Vyrobené použitím vodíka / Oslobođa se vodonik / Genererad vätgas / Açığa çıkan hidrojen gazı / Реакція з виділенням водню / 会产生氢气



Patient ID number / ИД номер на пациента / ID pacienta / Patientens ID-nummer / Patienten-ID / Αριθμός αναγνώρισης ασθενούς / Número de ID del paciente / Patsiendi ID / No d'identification du patient / Identifikacijski broj pacijenta / Beteg azonosító száma / Numero ID paziente / Пациенттің идентификациялық нөмірі / 환자 ID 번호 / Paciento identifikavimo numeris / Pacienta ID numurs / Identificatienummer van de patiënt / Pasientens ID-nummer / Numer ID pacjenta / Número da ID do doente / Număr ID pacient / Идентификационный номер пациента / Identifikačné číslo pacienta / ID broj pacijenta / Patientnummer / Hasta kimlik numarası / Идентификатор пациента / 患者标识号



Fragile, Handle with Care / Чупливо, Работете с необходимото внимание. / Křehké. Při manipulaci postupujte opatrně. / Forsigtig, kan gå i stykker. / Zerbrechlich, vorsichtig handhaben. / Εύθραυστο. Χειριστείτε το με προσοχή. / Frágil. Manipular con cuidado. / Őrn, kásitsege ettevaatlukult. / Fragile. Manipuler avec précaution. / Lomljivo, rukujte pažljivo. / Törékeny! Óvatosan kezelendő. / Fragile, maneggiare con cura. / Сынғыш, абайлап пайдаланыңыз. / 조심 깨지기 쉬운 처리 / Trapu, elkitės atsargiai. / Trausls; rikoties uzmanīgi / Breekbaar, voorzichtig behandelen. / Ømtåligh, håndter forsigtig. / Krucha zawartość, przenosić ostrożnie. / Frágil, Manuseie com Cuidado. / Frágil, manipulați cu atenție. / Хрупкое! Обращаться с осторожностью. / Křehké, vyžaduje sa opatrná manipulácia. / Lomljivo - rukujte pažljivo. / Bräckligt. Hantera försiktigt. / Kolay Kırılır, Dikkatli Taşıyın. / Тендітна, звертатися з обережністю / 易碎，小心轻放



bd.com/e-labeling
KEY-CODE: PP124JAA

Europe, CH, GB, NO:		+800 135 79 135
International:		+31 20 794 7071
AR	+800 135 79 135	LT 8800 30728
AU	+800 135 79 135	MT +31 20 796 5693
BR	0800 591 1055	NZ +800 135 79 135
CA	+1 855 805 8539	RO 0800 895 084
CO	+800 135 79 135	RU +800 135 79 135
EE	0800 0100567	SG 800 101 3366
GR	0800 161 22015 7799	SK 0800 606 287
HR	0800 804 804	TR 0800 142 064 866
IL	+800 135 79 135	US +1 855 236 0910
IS	800 8996	UY +800 135 79 135
LI	+31 20 796 5692	VN 122 80297



Becton, Dickinson and Company
7 Loveton Circle
Sparks, MD 21152 USA



Benex Limited
Pottery Road, Dun Laoghaire
Co. Dublin, Ireland

Australian Sponsor:

Becton Dickinson Pty Ltd.
4 Research Park Drive
Macquarie University Research Park
North Ryde, NSW 2113
Australia

ATCC® is a trademark of American Type Culture Collection.

BD, the BD Logo, BACTEC, Luer-Lok, Safety-Lok, and Vacutainer® are trademarks of Becton, Dickinson and Company or its affiliates. © 2019 BD. All rights reserved.

